

新狗

普及灣大學二年中文學生 安道霖

五年前，我的媽媽認為我們家的狗，Cedar，太孤獨了，所以她要我給 Cedar 找一個伴侶。媽媽叫我去動物收容所看看。在收容所，有各種各樣的狗。許多狗太小，許多又太大，許多叫得太大聲。我看了很多隻狗以後，終於找到了一隻我認為是最合適的狗。當我走過它的時候，它乖乖地坐在那裡看著我。最重要的是這隻狗很安靜，它好像是很聽話的狗。

我馬上付了錢，給狗打了預防針然後把它帶回家。可是沒想到它一走進我們家，馬上就把我的鞋咬起來，跑過來又跑過去。它還跳上我們的家具！它頑皮極了。Cedar 也不喜歡它的新朋友。這隻狗騙了我們！

現在我們的新狗還是很頑皮。我的媽媽還沒有放棄希望，想要把它變成一隻好狗。每次我回家看到那隻頑皮的狗，我就會告訴我的媽媽：“那隻狗不會聽話的，明年它還是不會聽話的，過了五年它都不會聽話的。可是把它送回去為時已晚了。”

動物 - dong4wu4 - animal

收容所 - shou1rong2suo3 - refuge

選擇 - xuan3ze2 - to select

許多 - xu3duo1 - many

伴侶 - ban4lv3 - companion

大聲 - da4sheng1 - loud

聽話 - ting1hua4 - well behaved

認為 - ren4wei2 - to think, consider

終於 - zhong1yu2 - finally

乖乖 - guai1guai1 - obedient

沒想到 - mei1xiang3dao4 - didn't expect

當 - dang1 - when

重要的是 - zhong4yao4deshi4 - the important point is

安靜 - an1jing4 - calm

頑皮 - wan2pi2 - mischievous

鞋 - xie2 - shoe

騙 - pian4 - to cheat

變成 - bian4cheng2 - to become

放棄 - fang4qi4 - give up

爲時已晚 - wei2shi2yi3wan3 - already too late

New Dog

Five years ago, my mother thought our family dog, Cedar, was too lonely. So, she wanted me to find a friend for him. She said I should go to the animal shelter to look. At the shelter, there were all sorts of dogs. Some were too small, some were too big, some were too loud. After looking at many dogs, I finally found (what I thought) was the most well-behaved dog. When I walked passed him, he obediently sat and looked at me. Most importantly, he was very calm, he seemed like a very well-behaved dog.

I immediately got him immunizations and then brought him home. But, the moment we arrived at home, he immediately picked up my shoe and ran back and forth. He then jumped on all of our furniture. He was extremely naughty. Cedar also does not like his new friend. This dog tricked us!

Now, our new dog is still naughty. My mother still believes he will change, she would like to teach him to be a good dog. Every time I return home and see that bad dog, I tell my mom: "That dog is not well-behaved, next year he will still not be well-behaved, and in five years he still will not be well behaved. But, it's too late to take him back now."